

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

UNIVERSITE IBN KHALDOUN –TIARET

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES



Mémoire de Master en didactique des langues étrangères

**Thème :**

**Le rôle de la vidéo dans la compréhension orale, cas des apprenants de la 2 AM  
en classe du F.L.E**

**Présenté par :**

- **BOUCHERDID Omar**
- **HARAOUAT Amine Hichem**

**Sous la direction de :**

**Dr. Djamal Eddine  
NOUREDDINE**

**Membres du jury :**

<b>Présidente :</b> Mme. AYAD Amina	M.A.A	Université de Tiaret
<b>Rapporteur :</b> M. NOUREDINE Djamaleddine	M.C.A	Université de Tiaret
<b>Examineur :</b> M. ISSAD Djamel	M.C.A	Université de Tiaret

**Année universitaire : 2021/2022**

# *Dédicace*

*Je dédie ce  
modeste travail  
Aux sources de  
tendresse,  
qui ont beaucoup sacrifié pour me voir  
heureux Ma mère, mon père  
A celui qui m'appris la persévérance et la  
volonté ma chère femme*

*À la prunelle de  
mes yeux ma fille  
qui fait tous les  
jours mon bonheur*

« «.....»

# *Dédicace*

*Je dédie ce modeste travail,*

*A ma Maman qui m'a soutenu et encouragé durant ces Années d'études.*

*Qu'elle trouve ici le témoignage de ma profonde reconnaissance.*

*A ma famille*

*A mes proches et à ceux qui me donnent de l'amour et la vivacité.*

*A tous ceux que j'aime.*

*Merci !*

# Remerciements

*Nous remercions premièrement Allah le tout puissant pour avoir fini ce  
modeste travail.*

*Tous nos respects et nos sincères remerciements à notre directeur de  
recherche Dr. Djamal Eddine Nouredine de nous avoir dirigé tout au  
long de la réalisation de ce modeste travail, son orientation et ses  
conseils précieux.*

*Nous tenons à remercier les membres du jury pour l'honneur qu'ils nous  
ont fait en acceptant d'évaluer ce modeste travail.*

*Nous exprimons toute notre gratitude à tous les enseignants de  
département de Français pour leurs efforts fournis durant ces années  
d'études.*

## Liste des Tableaux

<b>Numéro</b>	<b>Tire</b>	<b>Page</b>
<b>Tableau 01</b>	Le sexe	43
<b>Tableau 02</b>	l'expérience	44
<b>Tableau 03</b>	l'oral pour apprendre la Langue Française	44
<b>Tableau 04</b>	la participation : de la communication orale dans la classe	46
<b>Tableau 05</b>	les difficultés rencontrées chez les apprenants lors d'une séance compréhension orale	47
<b>Tableau 06</b>	les causes des difficultés de la compréhension orale	48
<b>Tableau 07</b>	l'intérêt de l'emploi de la vidéo	50
<b>Tableau 08</b>	le rôle de la vidéo pour faciliter la prise de parole	51
<b>Tableau 09</b>	L'utilisation de la vidéo dans la classe de F.L.E ?	52
<b>Tableau 10</b>	le rôle des indicateurs non verbaux offerts par la vidéo pour faciliter la compréhension orale	53
<b>Tableau 11</b>	La place de la vidéo dans les nouvelles méthodes	54
<b>Tableau 12</b>	L'influence de la (vidéo) sur l'apprentissage d'une langue	55

## Liste des Figures

<b>Numéro</b>	<b>Tire</b>	<b>Page</b>
<b>Figure 01</b>	Le sexe	43
<b>Figure 02</b>	l'expérience	44
<b>Figure 03</b>	l'oral pour apprendre la Langue Française	45
<b>Figure 04</b>	la participation : de la communication orale dans la classe	46
<b>Figure 05</b>	les difficultés rencontrées chez les apprenants lors d'une séance compréhension orale	47
<b>Figure 06</b>	les causes des difficultés de la compréhension orale	49
<b>Figure 07</b>	l'intérêt de l'emploi de la vidéo	50
<b>Figure 08</b>	le rôle de la vidéo pour faciliter la prise de parole	51
<b>Figure 09</b>	L'utilisation de la vidéo dans la classe de F.L.E ?	52
<b>Figure 10</b>	le rôle des indicateurs non verbaux offerts par la vidéo pour faciliter la compréhension orale	53
<b>Figure 11</b>	La place de la vidéo dans les nouvelles méthodes	54
<b>Figure 12</b>	L'influence de la (vidéo) sur l'apprentissage d'une langue	55

# Sommaire

Dédicace	
Remerciement	
Liste des tableaux	
Liste des figures	
Table des matières	
Introduction générale	11
<b>Cadre théorique</b>	
<b>Chapitre I : De l'audio-visuel à la technologie éducative</b>	
Introduction	16
1. Définition de la vidéo	17
2. Les composantes de la vidéo	17
3. Critères du choix d'un document vidéo	19
4. Les différents types de documents (audio-visuels)	19
5. Les apports du document vidéo	21
6. L'oral dans l'enseignement du FLE	25
7. L'activité de la compréhension orale	26
8. La compréhension orale selon le cadre européen commun de références (CECR)	29
9. Les objectifs de la compréhension orale	30
10. Les étapes de la Compréhension orale en classe de FLE	31
11. L'étape de pré-écoute	33
12. L'étape d'écoute	33

Conclusion	35
<b>Cadre pratique</b>	
<b>Chapitre II : L'Observation en Classe de F.L.E (2ème AM)</b>	
Introduction	38
1.Présentation du corpus	39
2.Analyse des données de l'observation	41
Conclusion	43
<b>Chapitre III : Analyse des résultats</b>	
1. Lieu de l'enquête	45
2. Présentation des résultats	47
Conclusion	58
Conclusion générale	60
Bibliographie	63
Annexes	64



# **INTRODUCTION GÉNÉRALE**

## Introduction Générale

---

L'enseignement/Apprentissage du Français en Algérie représente l'une des principales préoccupations dans le domaine scolaire.

Pour cela, l'enseignement du FLE a pour objectif d'apprendre aux apprenants d'acquérir et de développer les quatre compétences de communication à savoir la compréhension d'un message oral et écrit et l'expression orale et écrite.

L'enseignant doit créer un climat favorable pour provoquer une interaction et surtout maintenir la communication en classe en se basant sur la compréhension orale, parce qu'elle représente l'unité fondamentale à acquérir la réussite de tout acte de communication.

Autrement dit, la communication se base sur la compréhension des messages. La compréhension orale est une des étapes les plus fondamentales de la communication dans l'acquisition d'une langue étrangère. L'écoute dans une situation authentique permet à l'élève de se familiariser avec les sons de la langue étrangère. Elle permet de présenter à l'apprenant des discours plutôt que des phrases. Elle amène à l'élève à s'appuyer sur les éléments du texte et les connaissances personnelles pour comprendre un message oral.

La compréhension orale est l'une des compétences les plus difficiles, mais la plus importante et qu'elle est généralement placée au début de l'apprentissage pour permettre aux apprenants d'accéder aux autres compétences langagières et communicatives. La communication est la finalité essentielle de l'apprentissage d'une langue étrangère, or tout acte de communication suppose l'existence d'un émetteur et d'un récepteur même virtuel. La compréhension d'un message est donc indispensable car il faut comprendre le message pour pouvoir y réagir et y répondre.

Nous nous proposons de réfléchir sur la compréhension orale comme phénomène méritant l'attention en premier lieu et par rapport auquel la production orale serait seconde. Pour que l'apprenant puisse accéder au sens, il faut d'abord passer par les étapes de la compréhension orale qui facilitent l'accès au sens et comprendre le message. Pour cette raison, il faut sensibiliser l'apprenant à l'écoute des documents authentiques variés avec plusieurs voix, des rythmes, des intonations et des accents différents pour éduquer son oreille.

## Introduction Générale

---

Ce que nous constatons que l'écoute n'est pas un savoir sur lequel les manuels scolaires s'étendent beaucoup. Cette compétence est souvent délaissée par les enseignants qui pensent que les élèves l'acquièrent automatiquement quand ils apprennent à parler une langue étrangère. De plus les enseignants au niveau moyen se base plus sur les textes oralisés pour assurer la séance de compréhension orale et néglige un support qui peut aider mieux les apprenants à comprendre et qui les motivent ; il s'agit de la vidéo.

Pour toutes ces raisons, il nous a paru important d'observer si les apprenants de la 2ème AM sont capables de comprendre le français oral et de démontrer ce que la vidéo peut-elle ajouter pour la compréhension orale des apprenants.

Nous nous sommes penchés sur la question de notre recherche suivante :

« Quel est l'impact de la vidéo sur l'amélioration de la qualité de la compréhension del'oral ? »

Nous avons comme hypothèses ce qui suit:

1. L'utilisation de la vidéo pourrait pousser les apprenants à réagir face à une situation de communication.
2. la vidéo motiverait d'avantage les apprenants lors de l'activité de compréhension orale et pourrait faciliter la construction du sens.

Nous allons organiser notre travail de recherche en :

-Deux parties (théorique et pratique):

-La première est divisée en deux chapitres, le premier sera consacré à la compréhension orale. Le second sera réservé à la vidéo en classe de langue.

- La deuxième partie sera consacrée au travail pratique dont nous allons mener:

1. Une observation de deux séances au niveau de deux classes. La première aura comme outil didactique le texte lu par l'enseignante. La deuxième sera avec un document visualisé (vidéo).

À partir de cette observation, nous allons réaliser une analyse des deux situations, accompagnée d'une étude comparative et critique.

## **Introduction Générale**

---

2. Une enquête que nous allons mener auprès de 23 enseignants de différents collèges de Tiaret, auxquels nous allons distribuer notre questionnaire, et nous allons analyser les résultats et essayer de proposer quelques suggestions dans le but d'améliorer notre système éducatif.

# CADRE THÉORIQUE

# **CHAPITRE I**

**De l'audio-visuel à la technologie éducative**

**Introduction :**

La vidéo occupe une place importante dans une séance de compréhension orale, elle influence d'une manière ou d'une autre le processus d'apprentissage chez les apprenants.

Dans ce chapitre, nous définissons d'abord, la vidéo ainsi que ses composantes (l'image animée, le son et le sous-titrage). Nous évoquons ensuite, les critères du choix d'un document vidéo et citer les types de document audio-visuels utilisés en compréhension orale, ainsi que les activités pédagogiques adaptées à la vidéo. Enfin, nous citons le rôle de la vidéo dans une séance de compréhension orale et nous définissons les objectifs de l'utilisation de cet outil durant cette séance.

**1. Définition de la vidéo**

Pour mieux définir le terme « vidéo » nous nous proposons en premier lieu de remonter à ses origines (les moyens audiovisuels). Nous verrons dans un second lieu les différentes définitions données par les professeurs soumis au questionnaire que nous avons préalablement confectionné et ce dans le but de savoir si ceux-ci ont une idée précise sur la vidéo et donc la définissent en bons connaisseurs ou non. Et il ne faut pas perdre de vue que cette « bonne connaissance » du support vidéo est seule déterminatrice des activités que les enseignants vont proposer aux apprenants et de leur efficacité.

**1.1. L'audiovisuel : genèse de la vidéo****Essai de définition de l' « audiovisuel »**

Qu'il soit nom ou adjectif, le mot « audiovisuel » fait directement référence aux moyens et aux procédés qui ajoutent aux éléments du langage l'utilisation de l'image dans la communication. Stricto sensu, DIEUZEDE (1965) cité par DECAIGNY T. (1975 : 09) affirme qu'il y a audiovisuel lorsqu'il y a « transmission mécanisée, électrique ou électronique d'images et/ou de sons ».

Des auteurs tels que Y. BOURRON, J.-P. CHAPUIS et J.-L. RUBY (1995) désignent sous le terme d'audiovisuel l'utilisation de tableaux, projections, diffusions muettes ou sonorisées, bande son, systèmes interactifs, maquette ou édition. Selon ces auteurs, en pédagogie, l'utilisation des médias s'articule souvent avec la parole de l'enseignant. Dans la grande famille de l'audiovisuel, ces mêmes auteurs cités par TERMONIA M. (2004 : 13) font une distinction entre l'« audiovisuel mineur » et l'« audiovisuel majeur » :

- L'audiovisuel mineur correspond à tous les médias seulement visuels et qui ne vivent que par la parole (audio) de l'intervenant comme les tableaux, les dessins, les figurines et les projections ; - L'audiovisuel majeur qui permet la diffusion simultanée de l'image et du son. Il est dit « majeur » parce qu'il ne nécessite pas l'intervention de la voix du commentateur. Dans cette catégorie on retrouve la vidéo.

## **2. Les composantes de la vidéo**

La vidéo est un support didactique efficace dans le domaine de l'enseignement. Ce qui distingue la vidéo des autres supports technologiques, tel que le magnétophone, c'est la présence du son et de l'image en même temps, ceci facilite la transmission et la compréhension des informations pour les apprenants.

La vidéo se compose de :

### **2.1. L'image animée**

D'après Youssef Malak « L'image mobile présente une richesse considérable de signification par rapport à l'image fixe (photos, dessins) cette image qui nous livre les déplacements, les gestes, les regards et les mimiques présentées dans leurs enchainements du sketch muet au film de fiction et aux émissions de télévision, le non verbal essentiel à l'apprentissage d'une langue [...] le non verbal aide tout d'abord l'élève à repérer des manifestations qui lui seront utiles pour l'accès au sens. ».

L'image animée permet à l'apprenant d'interpréter les différents mouvements, les mimiques, les gestes et la posture des personnages. À travers cela l'apprenant peut dégager le sens global de la situation de communication.

En effet, l'image mobile joue un rôle très important, c'est une source riche en comportement non verbaux, car c'est à partir du non verbal que l'apprenant saisit le sens global du message transmis par le document audio-visuel, et qui lui permet de produire à l'oral.

### **2.2. Le son**

Selon le dictionnaire le Robert (2011 :475) le son c'est « n.m, sensation auditive créée par une vibration dans l'air ». Le son renvoie à l'ouïe. Dans une situation d'apprentissage du



FLE, l'apprenant doit bien entendre tous les sons des différents supports didactiques, et cela afin de mieux comprendre le message.

L'apprentissage d'une langue étrangère s'avère difficile pour des apprenants non natifs, c'est pour cela que l'écoute de cette langue telle qu'elle est prononcée par des natifs ne peut qu'être utile pour mieux la comprendre.

### **2.3. Le sous- titrage**

Le sous- titrage est une technique qui fait partie du domaine de l'audio -visuel et qui consiste à faire accompagner l'image au texte qui lui correspond juste en bas.

En compréhension orale, Youssef Malak affirme :

« Le sous titrage intralinguistique aide clairement la visualisation phonologique des éléments oralisés : les récepteurs sont moins troublés par les données ambiguës, gardent en mémoire une trace plus précise des mots et peuvent plus facilement, après un certain temps, identifier les sons identiques avec leurs supports textuels. ».

En effet, dans une classe de FLE, le sous titrage dans la compréhension orale n'est pas une traduction mais un jumelage du son, de l'image et du texte dans la même langue. Cela permet aux apprenants de garder en mémoire une trace exacte des termes. Le sous titrage est une technique fondamentale qui caractérise la vidéo et pourrait être exploité au profit de l'apprenant lors de la séance de compréhension orale.

### **3. Critères du choix d'un document vidéo**

Il est nécessaire de respecter certains critères dans le choix d'un document vidéo. Il faut d'abord choisir une vidéo d'actualité qui correspond au thème qui se trouve dans le programme du manuel scolaire, car cet outil (vidéo) est un accompagnement à l'enseignement/ apprentissage d'une langue et non un moyen de divertissement.

Aussi, il faut adapter le document vidéo au niveau des apprenants, à leur degré de connaissances de la langue et de la culture du pays. Le langage utilisé dans ce document, doit être compris par les apprenants et cela en utilisant un vocabulaire simple non étranger pour eux.

Au risque d'incompréhension du document par les apprenants, la durée de la vidéo ne doit pas être longue. À ce sujet, Claude Chapuis et Pierrette Grellet (1992 :45) affirment

« Toutefois pour que la projection d'une séquence vidéo soit efficace, des conditions sont nécessaires :

-la durée doit être courte (3 à 7mn pour une heure de cours)

-l'intérêt doit être rapidement perceptible par l'étudiant.

-l'objectif de chacun des passages doit être très clairement défini par le professeur, en fonction du groupe.».

### 4. Les différents types de documents (audio-visuels)

On distingue deux types de documents:

#### 4.1. Documents didactiques

On désigne ici, les documents spécifiquement conçus pour des fins pédagogiques. Ces documents ne sont donc pas spontanés, mais plutôt fabriqués pour répondre à des programmes précis. Ils se basent sur des structures linguistiques dans des situations artificielles et s'éloignent de celles de tous les jours. PASQUIER (2000 :43) affirme que ces documents sont «généralement édités commercialement». Dans ce cas, la vidéo joue un rôle de modèle.

L'apprenant n'a qu'à imiter et répéter des structures.

L'apparition de la linguistique de l'énonciation amène les didacticiens à mettre en cause les approches situationnelles et à réfléchir aux besoins langagiers des apprenants. L'objectif de communication est prépondérant. Ce qui amène à se référer à des situations de communication réelles. Pour le faire, il faut recourir aux documents authentiques.

#### 4.2. Documents authentiques

Pour définir le terme authentique CUQ voit que :

La caractérisation d'"authentique", en didactique des langues est généralement associé à "document" et s'applique à tout message élaboré par des francophones pour les

francophones à des fins de communication réelle :elle désigne donc tout ce qui n'est pas conçu à l'origine pour la classe. Le document authentique renvoie à un foisonnement de genre bien typés et à un ensemble très divers de situations de communication et de

messages écrits, oraux, iconiques et audiovisuels, qui couvrent toute la panoplie des productions de la vie quotidienne, administrative, médiatique, culturelle, professionnelle, etc. (2003:29).

Pour BAILLY, un document authentique est un "document "brut" de la culture cible, conçu dans son cadre d'appartenance par un autochtone pour s'adresser à un / (d') autre (s) autochtones, chargé donc d'une finalité et d'une fonctionnalité pragmatiques directes.(1998:70).

Un document est dit authentique, lorsqu'il n'est pas conçu pour l'apprentissage des langues.

Cependant son originalité contribue fortement au développement des compétences communicatives. Autre que les structures linguistiques, il permet de maîtriser des aspects socio-culturels, non verbaux ...

PASQUIER souligne que:

Les documents audiovisuels authentiques (c'est –à-dire non créés pour la formation) sont particulièrement recherchés pour faciliter la compréhension de la langue parlée, les manuels écrits étant parfois considérés comme obsolètes avant même d'être mis en vente par les éditeurs traditionnels (2000:13).

Si on n'étudie pas l'oral d'une bonne manière, celui-ci va s'effacer. Le rôle de l'enseignant est de préparer les supports audio et vidéo qui présentent l'oral avec son rythme, son intonation, son accent et ses éléments socioculturels et non verbaux qui sont difficilement observables autrement que par ces médias. Ces documents peuvent être des publicités, des extraits de films, des interviews, des émissions télévisées, etc.

L'utilisation des documents authentiques préférée par l'approche communicative, aide l'apprenant à être actif dans son apprentissage, de fait que ceux-ci suscitent chez lui la curiosité et lui permettent de construire ses savoirs en autonomie.

Que ces documents ont des avantages dont nous allons parler ci-dessous et s'ils changent le rôle de l'enseignant (d'un maître à un animateur), ils sont loin de l'éliminer. La grande responsabilité de celui-ci réside dans leur choix, leur exploitation et dans la gestion des activités dans la situation de classe

## **5. Les apports du document vidéo**

La présence de deux canaux (image et son) dans un même support crée en lui une caractéristique de richesse et de flexibilité qui le distingue des autres supports. Il permet d'englober tout un ensemble de compétences exploitables amenant à un développement de la communication. Sa nature même, différente à celle des supports traditionnels (ex: manuel) suscite chez les apprenants une curiosité et un désir d'apprentissage. Les effets majeurs de l'intégration du support vidéo en classe de FLE sont:

### **5.1. La motivation**

La motivation est un facteur primordial dans l'apprentissage en général et dans celui des langues en particulier. Avant de parler du pourquoi, du comment (la motivation), il nous est utile de définir le terme "motivation".

CUQ le définit ainsi: « Dans son sens le plus général, la motivation est un concept utilisé en psychologie pour tenir compte des facteurs qui déclenchent les conduites ; elle peut être définie comme un principe de forces qui poussent les organismes à atteindre un but » (2003:170).

A partir de cette définition, on peut déduire que la motivation est un phénomène complexe qui vient de soi et que si les facteurs déclencheurs sont absents, l'individu est démotivé.

La motivation joue un rôle important dans l'enseignement des langues, notamment du FLE.

Comme le confirme HOUDAR-MEROT au début de sa réponse à la question : qu'est-ce que la motivation: « Question délicate, longuement débattue et qui apparemment n'a guère sa place dans un ouvrage sur les méthodes de travail. Et pourtant cette fameuse motivation est bien l'une des clés de la réussite scolaire et toute réflexion sur l'acte d'apprendre doit en tenir compte » (1992:16).

On distingue deux facteurs pouvant influencer la motivation de l'apprenant:

a- Facteurs internes : relatifs à l'apprenant, ils consistent en son intérêt, son amour de la matière (la langue cible) , sa confiance en soi , sa conscience aux besoins d'avenir ,etc.

b- Facteurs externes : Plusieurs éléments extérieurs peuvent influencer la motivation de l'apprenant dans son apprentissage. La société à laquelle il appartient, peut motiver ou non l'individu. Ces effets dépendent de plusieurs éléments ex: les préjugés et les stéréotypes, le niveau intellectuel et culturel, le respect du pays de la langue cible, etc. Les parents jouent un rôle important dans l'apprentissage de leurs enfants .Par leur encouragement, leur aide, leurs orientations ..., ils peuvent éveiller en eux le désir de l'apprentissage.

L'environnement scolaire a aussi un effet remarquable sur la motivation de l'apprenant.

SOUCHE écrit: « L'école doit faire vivre l'enfant dans une atmosphère d'art et de bon goût»(1948:32). Il veut dire qu'une propreté, une bonne organisation, une bonne répartition d'horaire...peuvent tous agir positivement sur la volonté d'apprentissage des apprenants. L'école devient alors le foyer de l'âme.

L'enseignant est responsable de créer ce phénomène de motivation chez ses apprenants. En effet, on ne peut pas parler d'une bonne pédagogie, si elle ne commence pas par susciter et éveiller le désir d'apprendre. Il doit avant tout faire entrer l'ambiance dans sa classe. Une fois motivé, l'élève peut donner du sens à ce qu'il apprend .Comme le signale CUQ:

Dans le domaine de l'apprentissage, on admet que la motivation joue un grand rôle et qu'elle détermine la mise en route, la vigueur ou l'orientation des conduites ou des activités cognitives et fixe la valeur conférée aux divers éléments de l'environnement. Le désir pour le savoir est bien un processus multiforme, biologique, psychique, culturel; il conduit l'apprenant à donner du sens à ce qu'il apprend, ce qui augmente en retour sa motivation (2003:171).

L'enseignant peut créer la motivation dans sa classe en choisissant les supports didactiques pouvant attirer l'attention de ses élèves et rendre sa classe plus dynamique. Le support vidéo semble le plus répondant à ces critères. Dans l'introduction de son ouvrage VIANIA dit:

La concurrence est vive aujourd'hui pour l'enseignant! Dans le domaine de la motivation: la publicité, la télévision, le cinéma, les medias en général, ont maintenant le monopole de la séduction. Ils offrent au public des produits attractifs en soignant la forme et la

"plaisance" de la présentation. La qualité du contenu importe de moins en moins. Ce qui compte, c'est l'aspect extérieur du contenant. Si le contenant exige malgré tout un contenu, celui-ci doit se présenter de manière à être facilement avalé et si possible prédigéré (2006:13).

La découverte de l'autre monde à travers les situations de communication en contexte réel par le biais de ce support suscite la curiosité de l'apprenant et l'envie d'en savoir plus.

STUBBS( 1993:37.38) présente les avantages de l'utilisation de la vidéo en commençant par dire: «Non seulement cela permet à l'étudiant d'échapper à l'environnement trop scolaire d'une salle de classe, mais renforce sa motivation: dans la projection d'un film, par exemple, il

veut savoir ce qui est arrivé, ou ce qui arrivera».( Cité par PASQUIER 2000:28).

## **5.2. L'accès au sens (compréhension)**

L'utilisation du document vidéo en classe contribue sans doute à la compréhension de l'oral.

Il sert à une stimulation sonore et visuelle de la langue en contexte. Il reflète la vie réelle des natifs. Sa fonction motivatrice amène non seulement à attirer, mais aussi à retenir l'attention des apprenants pendant tout le cours. Ce qui aide enfin à la compréhension et aussi à une meilleure mémorisation.

Plusieurs sont ceux qui encouragent l'utilisation de ce support pour le développement des Compétences de l'oral. Parmi ceux-ci, QUERE(1991 :38) qui dit: «Pour l'apprentissage de la langue orale , l'usage [de la vidéo] est bien sûr essentiel» ( Cité par F PASQUIER (2000:41).

La vidéo permet à apprendre à décoder les images et les sons, les éléments culturels en ayant recours aux documents authentiques. Comme l'affirme STUBBS :

La compréhension est généralement plus aisée quand le cadre de la conversation peut être vu et le langage placé dans son contexte social: la combinaison du lieu, du ton et de la teneur du cours permet de s'en faire une idée plus claire, plus concrète, plus perceptible. Le langage est l'expression d'une culture et l'élément visuel est porteur d'informations

Susceptibles de transmettre cette culture, par exemple, à travers les comportements divers de plusieurs personnes (cité par PASQUIER 2000:28).

Le support vidéo conduit à une interaction dans la classe. Il s'agit d'une interaction entre: les apprenants et le support même (images et sons), les apprenants eux même, les apprenants et leur enseignant.

L'élève peut observer, apprécier, critiquer porter un jugement sur ce qu'il voit et entend. Le fait d'écouter parler des locuteurs dont la langue étudiée est la maternelle, encourage les apprenants à prendre la parole, à produire, à reformuler, à résumer et à construire leur savoir.

Ainsi la vidéo peut créer une atmosphère favorable de discussions et d'échange d'idées, parce que la parole est la raison d'être d'idée.

La compréhension orale est très importante dans toutes les activités d'enseignements du français langue étrangère. C'est une partie de l'oral. Ce dernier est nécessaire dans une communication orale. La production d'un message orale demande premièrement la compréhension du message.

Dans ce chapitre, nous avons consacré la première partie pour parler de l'oral. Puis la deuxième partie nous l'avons consacrée pour l'activité de la compréhension orale en générale. Puis nous avons parlé de la séance de compréhension orale au niveau primaire en Algérie. Finalement, la compréhension orale selon le cadre européen des références.

## **6. L'oral dans l'enseignement du FLE**

L'oral désigne « le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyens d'activités d'écoute et de production conduites à partir de texte sonore si possible authentique »

1 1 CHARRAUDEAN. P et MAINGNEAU. Dictionnaire d'analyse de discours, SEUIL, paris, 2002, p.63.

L'oral comporte deux parties ; oral réception et oral production. Ce sont deux composantes qui se complètent, nous ne pouvons jamais produire avant de comprendre. Donc la compréhension précède la production c'est pour cela il faut donner une grande importance à la compréhension orale pour accéder au sens puis produire.

L'oral est considéré comme un outil de communication, il représente le lien entre l'enseignant et ses apprenants c'est-à-dire sans l'oral nous ne pouvons pas dire qu'il y a une communication entre les deux. Il est présent dans toutes les autres activités.

### **7. L'activité de la compréhension orale :**

#### **7.1. Définition de la compréhension orale**

1.2. « En didactique des langues, la compréhension est l'opération mentale de décodage d'un message oral auditeur (compréhension, orale) ou d'un message écrit par lecteur (compréhension, écrit). Cette opération nécessite la connaissance du code oral ou écrit d'une langue étrangère (et celle des registres du discours des interlocuteurs ou des textes écrits) et s'inscrit dans un projet d'écoute de lecteur (pour s'informer, se distraire) ».2

La compréhension orale est une opération mentale qui permet à l'apprenant d'accéder au sens.

Elle est importante et présente dans toutes les activités d'apprentissage. L'apprenant ne peut jamais apprendre sans comprendre ni produire sans comprendre. Cette activité demande à l'élève de faire le lien entre ses connaissances et ce qu'il apprend cela facilite la compréhension.

#### **7.2. L'objectif de la compréhension orale :**

Nous les enseignants de primaire, nous visons lors d'une séance de compréhension orale à développer chez nos apprenants des stratégies d'écoute qui les aide à comprendre le sens du document sonore ou du texte oralisé. Durant la séance de compréhension orale l'enseignant peut choisir des documents sonores comme il peut utiliser un texte oralisé.

#### **7.3. Les supports de la compréhension orale :**

Il existe plusieurs supports comme le manuel scolaire l'image la vidéo et le texte oralisé.

Ces deux derniers sont les supports qui nous intéressent pour effectuer notre recherche.

**1-La vidéo :** c'est le support le plus efficace pour ce type d'activité. Il aide les apprenants à mieux comprendre. Ce support doit être accessible et choisis selon le niveau des apprenants. La durée du support ne doit pas être longue pour ne pas ennuyer les apprenants et ne pas les démotiver.



**2-texte oralisé** : l'enseignant peut travailler l'activité de compréhension orale à partir d'un texte lu par lui-même ou quelqu'un d'autre. Mais il faut que la lecture soit expressive.

2 GALLISSON, R, didactique des langues étrangères : d'hier à aujourd'hui de la structuration au fonctionnalisme, paris, 2003 p 63.

Apprenants arrivent à l'écouter (parler fort) et le lecteur doit avoir une prononciation correcte, il doit aussi respecter le rythme, les pauses, l'intonation, les liaisons etc.

3. L'enseignement de la compréhension orale moyen algérien:

L'objectif de l'enseignement du français au moyen est de développer chez nos élèves des compétences de communication à l'orale (écouter/parler) et à l'écrit (lire écrire).

Pour le niveau primaire le profil de sortie est défini ainsi « au terme de la 2AM, l'élève sera capable de produire, à partir d'un support oral ou visuel (texte, image), un énoncé oral ou écrit en mettant en œuvre les actes de parole exigés par la situation de communication »

Notre sujet de recherche porte sur la compréhension orale (écouter), la compétence de fin d'année visée en 2 AM est de construire le sens d'un message oral en réception. Cette compétence comprend de nombreuses composantes ; la mobilisation des connaissances du système phonologique et prosodique, l'identification de la situation de communication et enfin saisir la portée du message oral.

Le programme du français au niveau de la cinquième année primaire se compose de quatre projets, chaque projet contient trois séquences. L'activité de la compréhension orale constitue la clé de voute de l'apprentissage d'une langue étrangère. Elle est indispensable pour commencer n'importe quelle unité didactique. C'est une séance de 45 minutes permettant d'un côté de renseigner sur le thème général de la séquence et d'autre côté elle est en relation avec les autres activités telles que l'entraînement à l'expression orale, à l'écrit, la production écrite etc.

Pour présenter une séance de compréhension orale, l'enseignant peut choisir de différents supports didactiques adéquats, adapté selon le niveau des élèves. Certains enseignants se limitent à l'utilisation, comme supports, des textes oralisés qui sont proposés dans le

manuel scolaire alors que d'autres accordent une importance aux supports audio-visuels comme l'ordinateur, la vidéo, vidéo projecteur etc.

3 Commission Nationale des Programmes, programme et documents d'accompagnements de la langue française du cycle primaire 3ème, 4ème, 5ème année primaire), juin 20011, p 61.

L'utilisation des supports audio-visuels dans la pratique enseignante est assez rare malgré leur importance. Le rôle crucial de ces supports est avancé par TAGLIANTE (2006, p99) : « avant l'invention du magnétophone, l'enseignant ne pouvait faire entendre à ses élèves d'autre voix que la sienne. Si bien que lorsque ce dernier se trouvait en face d'un locuteur natif (dans la rue, à la radio...) il lui semblait ne plus rien comprendre, ne plus rien reconnaître de ce qu'il avait appris, tant les intonations, les débits, les façons de parler et les expressions varient d'un individu à un autre. Aujourd'hui les documents sonores sont introduits dès le début de l'apprentissage, dès la leçon zéro. La prise de contact avec la langue cible, parlée par différents locuteurs natifs, est immédiate »4.

Le manque des outils pédagogiques audio-visuels dans les écoles primaires, notamment à Adrar, est l'un des facteurs qui suscite l'enseignant à ne compter que sur des textes oralisés pour l'enseignement de la compréhension orale, cependant nous pouvons dire que les supports audiovisuels commencent récemment à voir la lumière dans quelques régions.

Le guide intitulé « programmes et documents d'accompagnements de langue française du cycle primaire », explique aux enseignants comment travailler l'oral réception5:

- ✓ Moment de découverte (mise en contact avec un texte oral ou support visuel).

Les élèves découvrent pour la première fois sur le plan auditif ou visuel un document : une comptine, une affiche, un dessin, un texte, un conte, etc.

- ✓ pour un document sonore :

La consigne d'écoute sera donnée aux élèves avant la mise en situation d'écoute.

Exemple : tu vas écouter un texte et tu diras si c'est une chanson ou un conte. la 1<sup>ère</sup> écoute portera sur le document dans sa globalité (une comptine complète, une histoire complète.....).

- ✓ pour un document visuel

Le contact se fera d'abord par la recherche des éléments périphériques à l'aide de question pour déclencher des hypothèses de sens. Exemple :

- ✓ combien y a-t-il de couleurs ?4

CHRISTINE TAGLIANTE, la classe de langue ; techniques et pratiques de class, France, Avril 2016, p 99.5

Commission Nationale des Programmes, programme et documents d'accompagnements de la langue française du cycle primaire 3ème, 4ème, 5ème année primaire), juin 20011, p 141.

- ✓ quel est le titre du texte ?
- ✓ combien y a-t-il de parties ?
- ✓ que représente l'illustration ?
- ✓ moment d'observation méthodique (analyse du texte oral)

La 2ème écoute sera guidée par des questions précises. Il important de les préparer avec un grand soin parce qu'elles constituent un instrument d'analyse.

Ces questions permettent à l'élève de chercher une réponse dans le texte oral. Cette recherche faite par l'élève lui-même lui permet de trouver les premiers indices qui permettront d'accéder au sens du texte oral. Les réponses à ces questions mènent l'élève à un niveau plus élevé de compréhension tout en développant chez lui de véritables stratégies d'écoute. Toutes les réponses données par les élèves sont à prendre en considération. Le maître ne tranchera pas pour dire : << c'est juste ou c'est faux >> mais il interviendra pour amener l'élève à expliquer sa réponse. Ces moments d'interaction favorisent les apprentissages puisqu'ils permettent de confirmer ou d'infirmes des hypothèses de sens.

Les écoutes suivantes concerneront une partie ou des parties du document sonore, par exemple : le refrain, les deux premières répliques, les deux phrases finales, un paragraphe complet.....etc.

### **8. La compréhension orale selon le cadre européen commun de références (CECR)**

Il représente une référence pour ceux qui s'intéressent à la langue étrangère .il facilite l'échange d'informations entre les participants et les apprenants. Le cadre européen à préciser six niveau qui sont ; le niveau introductive ou de découverte, le niveau intermédiaire ou de suivi, le niveau seuil, le niveau avancé, le niveau autonome ou de compétence opérationnelle effective et enfin la maitrise.

Pour notre recherche, les apprenants (notre échantillon) sont classés au niveau A1. L'apprenant à ce niveau selon le CECR, pour la compréhension orale, peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulé et comprend de langue pauses qui permettent d'en assimiler le sens. Il peut aussi comprendre des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des directives courtes et simples.

Le cadre propose quelques activités d'écoute/compréhension de l'orale comme écouter des annonces publiques, fréquenter les médias, être spectateur, surprendre une conversation. Pour ces activités l'objectif est que l'auditeur arrive à comprendre l'information globale, particulière ou détaillée

### **9. Les objectifs de la compréhension orale**

Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objectif est exactement inverse.

L'apprenant va réinvestir ce qu'il a appris en classe et à l'extérieure pour faire des hypothèses sur ce qu'il a écouté et compris.... il va se rendre compte que les activités de compréhension orale vont l'aider à développer de nouvelles stratégies qui vont lui être utiles dans son apprentissage de la langue.

L'apprenant sera progressivement capable de :

-repérer des informations

-les hiérarchiser.

-prendre des notes, en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant, ce qui aidera l'élève à mieux comprendre à apprendre de son voisin.

En effet, on peut leur faire écouter des documents sonores, avec des rythmes, des intonations, des façon de parler et des accents différents( en expression orale).

L'oral, envisagé dans une démarche communicative et actionnelle.

Réfléchir sur la manière dont on enseigne la compréhension et l'expression orales.

### **10. Les étapes de la Compréhension orale en classe de FLE**

La méthode utilisée afin d'assurer un bon déroulement de la séance de Compréhension orale varie selon le support à exploiter en classe. L'enseignant peut procéder de différentes manières. Pour Veda Aslim Yetis (2010:05) « exploiter un document oral qu'il soit authentique, didactisé ou fabriqué passe surtout par trois phases : la pré-écoute, l'écoute et la post-écoute».

#### **10.1. La pré-écoute**

Cette activité permet à l'apprenant d'anticiper sur le contenu qui va suivre et de formuler des hypothèses de sens. Durant cette étape l'apprenant mobilise ses connaissances antérieures. D'ordre linguistique, celles-ci lui servent dans la compréhension du document à écouter tout en tenant compte des indices fournis par l'enseignant. À ce sujet Claudette Coronaire et Claude Germain (1998:159) précisent que « le professeur devra s'assurer que l'apprenant a quelques connaissances sur le sujet et, si tel n'était pas le cas, il s'agirait alors de lui en fournir [...] ».

La pré-écoute est le premier pas vers la compréhension du message. Elle a pour fonction d'introduire un vocabulaire nouveau en relation avec le thème du document qui est indispensable à la compréhension de ce dernier. C'est ainsi que l'apprenant construit progressivement le sens.

#### **10.2. L'écoute**

L'apprenant, durant cette étape, tente de dégager le sens global du document. Il s'appuie sur tous les indices linguistiques et non linguistiques. Il doit être attentif et conscient pour cerner le thème. En règle générale, cette étape permet à l'apprenant d'écouter le document sonore trois fois et durant chaque écoute, il est appelé à réaliser une activité.

- La première écoute (ou l'écoute globale) a pour objectif d'attirer l'attention des apprenants sur la situation de communication qui va permettre de saisir le cadre du texte.

L'apprenant par exemples répond aux questions suivantes :

- D'où provient le document sonore ? A qui s'adresse-t-il ? Quel est son but ?

- De quoi parle –t-il ? Quels sont les personnages ? Où se déroule la scène ?

- La deuxième écoute (ou l'écoute sélective) est comme une deuxième chance pour l'apprenant afin de comprendre au mieux le contenu du document écouté, et plus particulièrement, pour les apprenants qui ont des difficultés de compréhension. Cela leur permet de vérifier les données relevées ainsi que les hypothèses émises au préalable.

- La troisième écoute (ou l'écoute détaillée) consiste à analyser le document mot à mot pour pouvoir vérifier les éléments retenus afin de les valider, les corriger et /ou les compléter.

### **10.3. L'après-écoute ou la post-écoute**

C'est la dernière étape de la séance de compréhension orale. L'enseignant laisse la parole aux apprenants. C'est une phase de discussion et d'argumentation entre l'enseignant et l'apprenant ainsi qu'entre les apprenants autour du thème abordé dans le document écouté. Ils peuvent également utiliser un vocabulaire nouveau afin de construire des phrases servant d'exemples que l'enseignant peut écrire au tableau. Les apprenants sont donc libres de donner des points de vue divergents tant que cela les aide à une meilleure compréhension du thème globale.

L'après-écoute pour les apprenants est d'aboutir à une synthèse. Pour l'enseignant, ce sera le moment de vérifier ce qui a été réalisé.

Pour illustrer cela, un mémoire de Master en didactique du FLE, réalisé par - HARAOUAT Amine Hichem et BOUCHERDID Omar, sous la direction de Dr. Djamel Eddine Noureddine, durant l'année universitaire 2021/2022 à l'université de Tiaret. Il s'intitule « Le rôle de la vidéo dans la compréhension orale, cas des apprenant de la 2 AM classe du F.L.E».

Nous avons mené une étude comparative entre deux séances de compréhension orale portant sur le thème de la 'télévision' et ce dans la même classe de 2 AM. Il s'agit d'une

part, de lecture oralisé d'un texte intitulé « Débat parents : pas de télévision avant 3 ans » (pour la 1<sup>ère</sup> séance) et de l'autre, la visualisation d'une vidéo qui dure 7 minutes portant le même intitulé (pour la 2<sup>ème</sup> séance).

Dans la 1ère séance, l'enseignante recourt aux étapes de la compréhension orale, et dans chaque étape des activités sur le thème sont proposées aux apprenants.

### 11. L'étape de pré-écoute

D'abord, l'enseignante distribue à ses apprenants des copies contenant les questions des deux écoutes qui suivent (l'écoute et l'après-écoute). Elle leur explique la tâche à effectuer durant la séance. Tout cela dans le but de les mettre dans le bain de la séance et attirer leurs attentions. Ensuite, elle pose la question : la télévision est- elle toujours bénéfique pour les enfants ? Ce qui permet aux apprenants d'anticiper sur le thème qui va suivre et formuler ainsi des hypothèses. Enfin, elle leurs demande de prêter attention au texte qu'elle allait lire et de prendre des notes.

### 12. L'étape d'écoute

- La première écoute : l'enseignante commence à lire le texte, une fois terminer, elle pose quelques questions tels que : Qui parle dans ce texte ? Dans quel cadre s'inscrit le texte écouté ? Pourquoi ? Ainsi que de dégager la situation de communication :

Qui parle ?	À qui ?	De quoi ?	Comment ?	Quand ?	où ?	Visée communicative

A travers ces questions, l'élève peut saisir le cadre du texte.

- La deuxième écoute : l'enseignante relie le texte et demande aux apprenants de répondre à plusieurs questions dont :

- Qu'indiquent les statistiques données dans le texte ?
- Qui a donné ces statistiques ?
- Quand les enfants regardent-ils la télévision (précisez le pourcentage) ?
- L'après-écoute : l'enseignante donne la consigne suivante : « est ce que vous êtes pour ou contre la télévision avant 3ans ? Étayez votre opinions par des arguments (oralement) ».

Cette activité est consacrée à l'échange de points de vue entre les apprenants autour du thème abordé dans le document écouté.

Dans la 2<sup>ème</sup> séance, les mêmes étapes de la compréhension orale sont utilisées mais cette fois-ci, le support vidéo est introduit en classe.

▪ **L'étape de pré-écoute** : l'enseignante commence par poser la question : d'après vous, est-ce que la télévision est bénéfique pour les enfants ?

▪ **L'étape d'écoute** :

**La première écoute** : l'enseignante demande à ses apprenants de suivre la vidéo pour ensuite répondre aux questions suivantes :

- Qui parle dans cette vidéo ?
- Comment appelle-t-on ce genre de discussion ? Pourquoi ?
- Dégager la situation de communication ?

La deuxième écoute : pour mieux comprendre le thème présenté à travers la vidéo, l'enseignante pose plusieurs questions à ses apprenants dont :

- Qu'indique la représentation graphique (histogramme) affiché ?
- Qui a donné ces statistiques ?
- Quels sont les programmes donnés par la télévision avec précision (le pourcentage)?

▪ **L'étape d'après-écoute** : l'enseignante demande à ses apprenants :

Est-ce que vous êtes pour ou contre la télévision avant 3 ans ? Et elle leur demande

D'étayer leur opinion par des arguments (oralement).

D'après notre observation du tableau contenant les résultats des réponses correctes et fausses émises par les apprenants. Nous allons exposer les résultats comme suit :

**1<sup>ère</sup> séance (avec le support textuel) :**

**L'étape d'écoute :**

- La 1<sup>ère</sup> écoute : 50 bonnes réponses sont émises sur un total de 77 réponses.



- La 2ème écoute : 58 bonnes réponses sont émises sur un total de 77 réponses.

### **2ème séance (avec le support vidéo) :**

#### **L'étape d'écoute :**

-la 1ère écoute : 49 bonnes réponses sont émises sur un total de 77 réponses.

-la 2ème écoute : 60 bonnes réponses sont émises sur un total de 77 réponses.

Suite à ces résultats obtenus, nous pouvons dire que lors de la 2ème séance où le support vidéo est utilisé, le nombre de bonnes réponses est plus élevé que lors de la 1<sup>ère</sup> séance. C'est ce qui nous amène à confirmer que l'utilisation de la vidéo en classe de français joue un rôle important dans la compréhension et la mémorisation à l'oral.

#### **Conclusion :**

L'intégration des supports audiovisuels, notamment la vidéo, dans le domaine de la didactique du FLE, permet à l'enseignant à mettre l'apprenant dans une situation réel et aussi apprendre une langue utilisée dans son contexte social et culturel. La méthode structuro-globale audio-visuelle(SGAV) a apporté un nouveau souffle à l'enseignement du français langue étrangère. Avec ces supports didactiques, l'accès au sens et l'apprentissage est devenue plus facile et motivant.

# **CADRE PRATIQUE**

# **CHAPITRE II**

**L'Observation en Classe de F.L.E (2ème  
AM)**

### Introduction

En classe de 2<sup>ème</sup> AM les activités de la compréhension de l'oral ont pour objectif de développer les capacités d'écoute et de compréhension de l'oral des apprenants à partir de la voix du professeur, un document audio ou une vidéo. Elle vise l'acquisition progressive de stratégies d'écoute et de la construction du sens. On essaye de lui donner la place qu'elle occupe dans les programmes scolaire. Le principe est de varier les supports est notamment la vidéo pour montrer la vidéo pour montrer l'importance de ce document de ce document dans la motivation et la création de climat favorisant l'apprentissage d'une langue étrangère pour amener la confirmation ou l'infirmité de nos hypothèses et vérifier le rôle du support vidéo dans l'apprentissage des compétences orales.

### 1. Présentation du corpus

#### 1.1- Description du lieu

Nous avons commencé notre travail pratique dans le C.E.M de Bachir Al Ibrahimi à Tiaret. Ce dernier est situé au centre - ville, le CEM dispose de 20 classes.

Nous avons effectué la première séance pour une observation de la séance de la compréhension de l'oral avec l'utilisation du support manuel.

La deuxième séance qui nous a effectués pour l'observation de la séance faite avec le support vidéo.

#### 1.2- Le public

Pour le nombre d'apprenants avec qui nous avons mené notre recherche se présente au tableau ci-dessous.

Classes	Garçons	Filles	Nombre d'apprenants
2AM <sub>1</sub> G1	8	12	20
2AM <sub>1</sub> G2	9	11	20
2AM <sub>2</sub> G1	7	10	17
2AM <sub>2</sub> G2	10	10	20

Les deux classes sont hétérogènes, chaque classe contient de bons apprenants, moyens et faibles, leur âge varient entre 13, 14,15 ans.

**• Pourquoi les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne ?**

Nous avons choisi ce public qui est à sa cinquième année d'apprentissage de F.L.E. Ils doivent être capables de comprendre, dire, lire et écrire des énoncés simples dans la vie de tous les jours.

Selon le document d'accompagnement au programme de la 2<sup>ème</sup> AM, les apprenants en 2<sup>ème</sup> année moyenne doivent être capable à l'oral et précisément à la compréhension orale de :

- Prendre une position entant qu'auditeur ;
- Retrouver les composantes essentielles du récit.
- Parce qu'ils seront amenés à et étudier des textes narratifs durant toute l'année scolaire

### **1.3-Observation**

Nous avons assisté à deux séances de compréhension orale dans deux classes avec une moyenne d'une heure pour chaque classe. Durant la première séance d'observation, l'enseignante a lu le texte de : «La fille du pêcheur» a une voix audible en utilisant un rythme ralenti. Ce texte raconte la triste histoire de: «La fille du pêcheur». Il est narratif, comme il est question dans le programme officiel de la 2<sup>ème</sup> année moyenne. Durant le deuxième trimestre.

- Séquence 2 : «La fille du pêcheur, page 27 » ;

Nous avons effectué notre travail à partir de cette deuxième séquence.

L'objectif pour cette classe était de construire du sens à partir d'un message écouté.

Pour la deuxième séance, les apprenants ont visionné la légende de : «La fille du pêcheur». L'enregistrement sonore avec image se déroule à une vitesse normale et se

passé en 3 minutes et 41 secondes.<sup>1</sup>

L'objectif de cette classe était d'amener l'apprenant à observer, à partir de l'image vidéo sur la construction du sens.<sup>1</sup>

Les enseignants adoptés le même déroulement dans les deux séances. Une première phase de pré-écoute (Éveil de l'intérêt) puis la deuxième phase de la première écoute (compréhension globale), en suite la troisième phase de la deuxième écoute (compréhension détaillé).

A la fin, la quatrième phase de la troisième écoute (la synthèse).

## 2. Analyse des données de l'observation

Nous avons élaboré une grille pour analyser notre travail de recherche (ministère de l'éducation nationale)

Critère	2AM <sub>1</sub>	2AM <sub>2</sub>
<b>Silence</b>	Turbulente	Presque totale
<b>Concentration</b>	Assez absente	Bonne
<b>Prise de parole</b>	10 apprenants 30%	16 apprenants 50%
<b>Prononciation</b>	Incorrecte en générale	Incorrecte en générale
<b>Échange</b>	Sens unique	Actif
<b>Réponses complètes</b>	07	13
<b>Réalisation de la tâche</b>	Abandonnée	Effectuée
<b>Disposition des apprenants</b>	Position des tables	En U

### 2.1- Le silence

Les apprenants de 2AM<sub>1</sub> ne garde pas le silence dans la classe c'est-à-dire les apprenants étaient très turbulents. Cette turbulences est considérées comme l'un des causes de l'échec de la présentation du cours mais dans la classe du 2AM<sub>2</sub>, la présence de Data Show (son, image) a provoqué le silence des apprenants.

<sup>1</sup> - Le Manuel Scolaire de la 2<sup>ème</sup> année moyenne, 2018/2019 : 83.

**2.2-Concentration**

Pour la concentration, dans la classe du 2AM1 était presque inexistante sauf quelques éléments brillants, dont nous a parlés avant l'enseignante.

Dans la classe 2AM2, nous avons réussi à attirer l'attention des apprenants grâce au support vidéo.

**2.3- Prise de parole**

Pour la prise de parole des apprenants nous avons constaté que le pourcentage dans la classe 2AM1 était 30.30% mais dans la classe 2AM2 le pourcentage a développé à 50% c'est-à-dire la moitié de la classe a pris la parole.

Nous pouvons dire que dans la 2<sup>ème</sup> classe les élèves ont mieux compris.

**2.4- Prononciation**

C'est l'un des problèmes constatés chez les apprenants, ils ne savent pas prononcer les sons surtout : le « e » et le « é », le « i » et « u ».

**2.5- Échange**

Dans la classe 2AM1, l'enseignante expliquait, questionnait et demandait les réponses mais les élèves ne faisaient aucun effort à part quelques-uns.

Mais dans la classe 2AM2 l'échange était remarquable entre l'enseignante

→ Apprenants, et apprenants → enseignante, le cours était passé dans un endroit favorable à travers l'échange des réponses grâce au support vidéo qui a réalisé une représentation parfaite de la leçon.

**2.6- Réponses complètes**

Nous avons constaté que la production des réponses complètes chez les apprenants de la classe 2AM2 est plus globale que chez les apprenants de l'autre classe. Donc l'image a une puissance positive sur compréhension.

**2.7- Réalisation de la tâche**

Pour ce critère, dans la classe 2AM1 était mis à part, à cause de l'absence du support didactique montre qu'il est impossible de construire du sens à partir d'un message écouté.

Par contre dans la deuxième classe, elle était effectuée d'une manière souple grâce au support audio-visuel. Il montre qu'il était mieux d'utiliser l'image vidéo pour la construction des sens.

### **2.8- Disposition des apprenants**

Pour la configuration de la première classe, la position des tables, cette dernière a rendu l'interaction entre les apprenants difficile.

Par contre dans la deuxième classe, la disposition en U est utilisée pour faciliter les échanges entre les apprenants et le créer un climat favorable de participation.

### **Conclusion**

Notre observation effectuée en vue de découvrir l'effet (positif ou non) du support vidéo en classe de F.L.E, en le comparant au support texte.

A partir de cette observation, nous sommes arrivés aux résultats suivants :

- Le support vidéo sert en premier lieu comme un outil de motivation en classe de F.L.E.
- L'exploitation d'un document vidéo en classe de F.L.E encourage les apprenants à prendre la parole.
- Les situations réelles de communication présentées à travers les documents vidéo peuvent développer la compétence communicative orale de l'apprenant.

Le support vidéo effectue une interaction entre les apprenants et leur enseignant. Il crée de la classe un milieu favorable pour l'apprentissage.



# **CHAPITRE III**

## **Analyse des résultats**

### 1. Lieu de l'enquête

Nous avons distribué 23 questionnaires aux enseignants des collèges suivants :

C.E.M : Ebachir Elibrahimi : 6 enseignants

C.E.M : Mokhtari el hadj : 5 enseignants

C.E.M : Oueld brahim Said : 3 enseignants

C.E.M : Ziane cherif : 6 enseignants

20 seulement nous ont répondu dans le questionnaire, nous avons interrogé les enseignants sur leurs sexes et leurs âges d'expériences. Nous avons obtenu les résultats suivants :

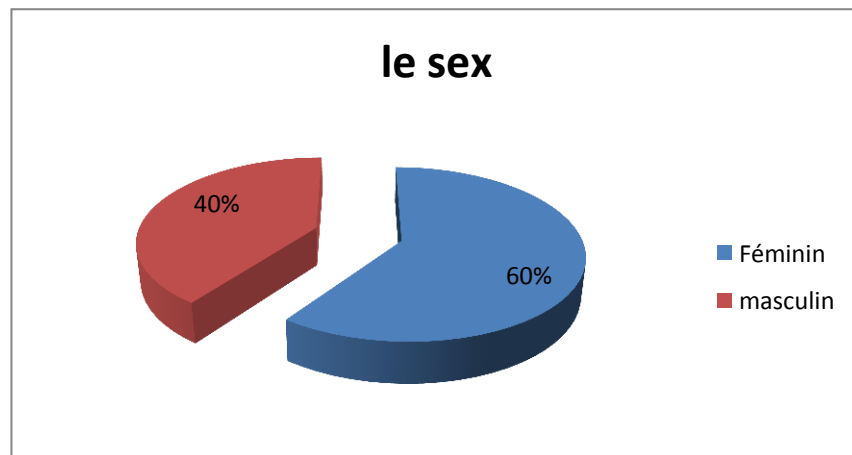
Présentation des résultats

#### 1.1- Sexes

	Le nombre	Le pourcentage
Féminin	12	60%
Masculin	08	40%

*Tableau 01 : Le sexe*

**Figure 01 : le sexe**



#### Commentaire

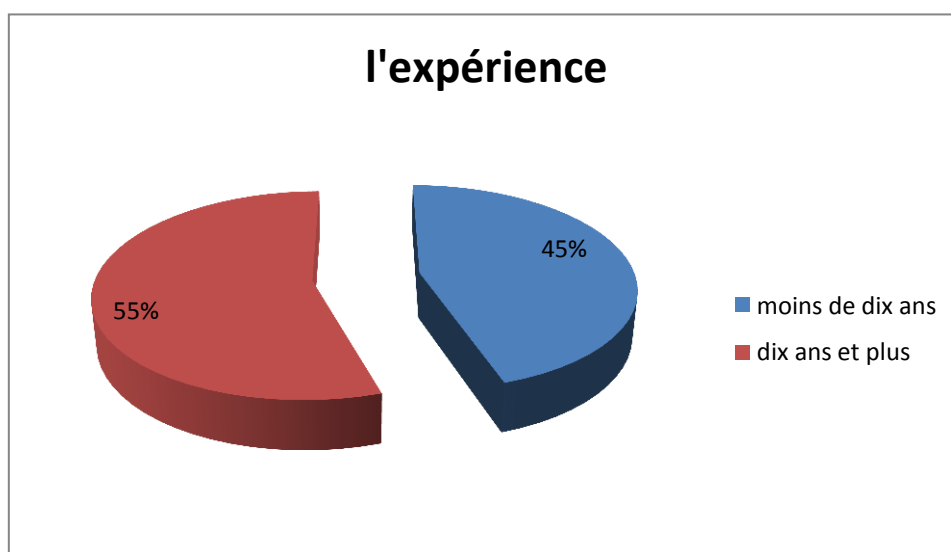
Ce tableau indique que le sexe féminin se donne plus au domaine de l'enseignement.

1.2- l'expérience

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Moins de dix ans	09	45%
Dix ans et plus	11	55%

Tableau 02 : l'expérience

Figure 02 : l'expérience



Commentaire

Les résultats obtenus indiquent que la majorité des enseignants ont plus de dix ans de service, cela prouve que notre public visé est expérimenté.

Question 01

Oui
  Non

1. Pensez-vous que l'oral est un moyen efficace à apprendre le F.L.E ?

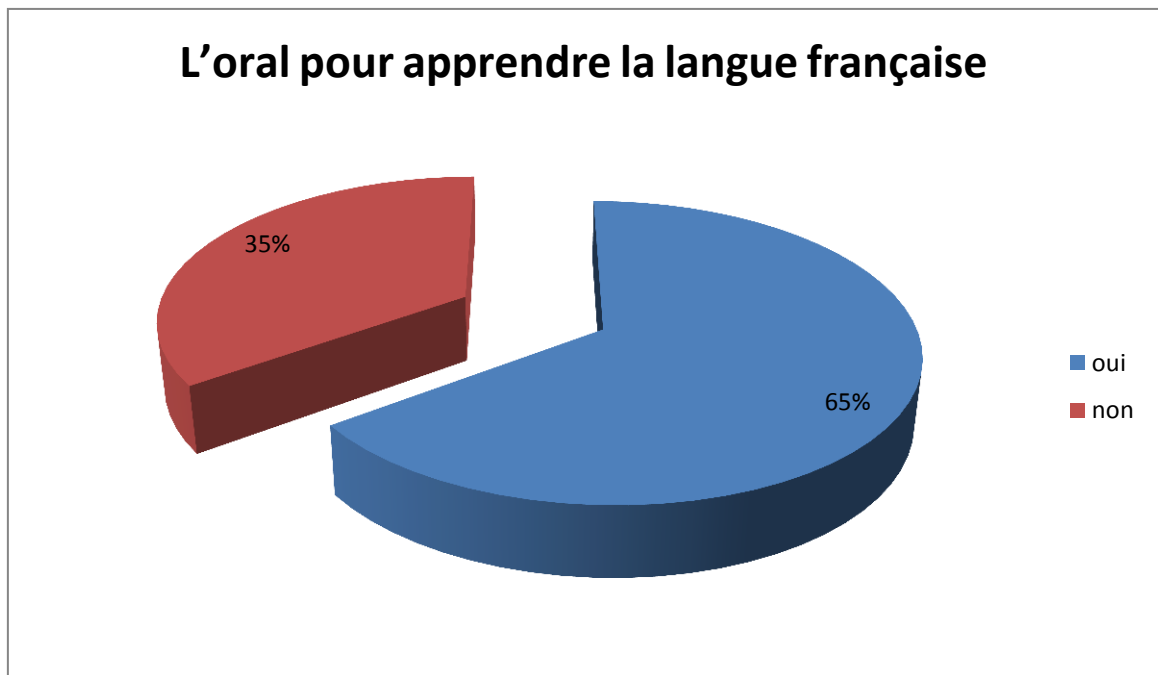
Résultats

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	20	65%
Nom	10	35%

Tableau 03: l'oral pour apprendre la Langue Française.

## 2. Présentation des résultats

Il est marqué que 35% seulement des enseignants affirment que l'oral n'est pas un moyen efficace pour apprendre la langue Française, par contre 65% des enseignants affirment que l'oral est un moyen efficace à apprendre cette langue.



*Figure 3 : L'oral pour apprendre la langue française*

### Présentation des résultats

Il est marqué que 25% seulement des enseignants affirment que l'oral n'est pas un moyen efficace pour apprendre la langue Française, par contre 75% des enseignants affirment que l'oral est un moyen efficace à apprendre cette langue.

### Commentaire

La majorité des membres des enseignants pensent que l'oral est un moyen efficace pour apprendre le Français parce que toute langue est orale avant d'être écrite, n'oublions pas que la dans notre vie quotidienne.

### Question 02

5

Comment trouvez-vous la participation de la communication orale dans la classe ?

- Bonne
- Rare
- Absent

## Résultats

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Bonne	03	15%
Rare	13	55%
Absent	07	35%

Tableau 04 : la participation : de la communication orale dans la classe

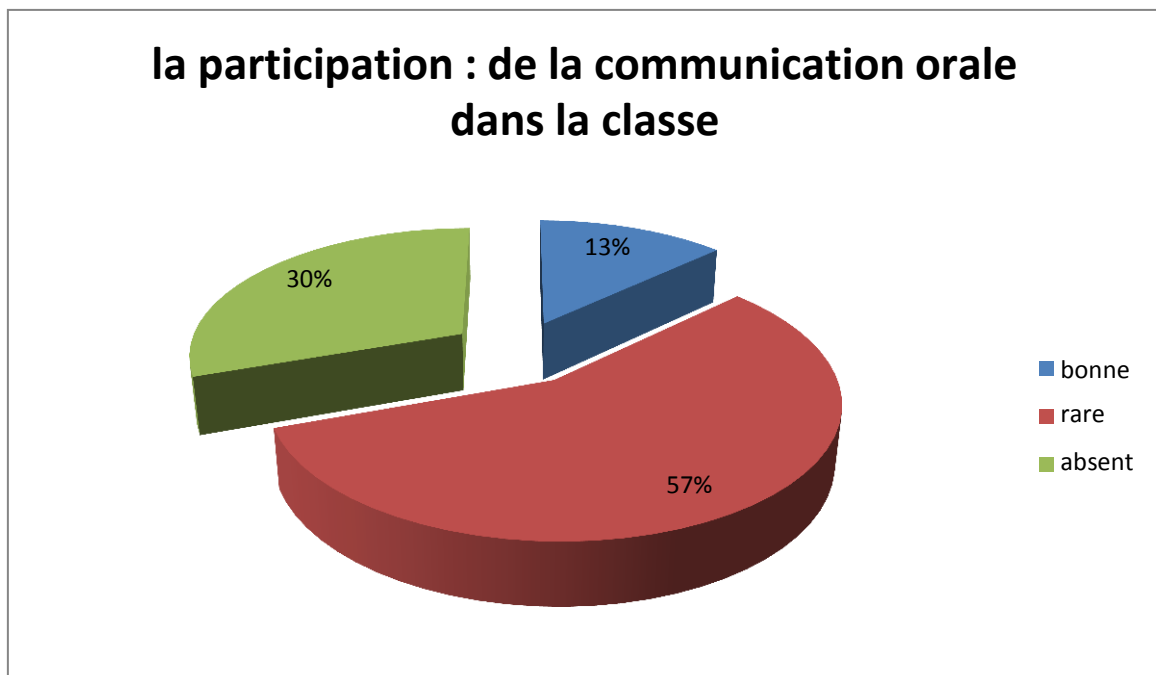


Figure 04 : La participation : de la communication orale dans la classe

## Présentation des résultats

Nous avons remarqué que la plupart des enseignants (65%) voient que la participation de la communication orale dans la classe est rare ce dernier montre que les apprenants ne comprennent pas le message de l'enseignant dans la classe, de plus nous avons constaté que (20%) et (15%) ont trouvé orale est bonne ou absent, ce qui arrive qu'il y a intéressant à la participation et les autres noms.

## Question 03

Quelle est la principale difficulté rencontrée chez les élèves lors d'une séance de compréhension orale?

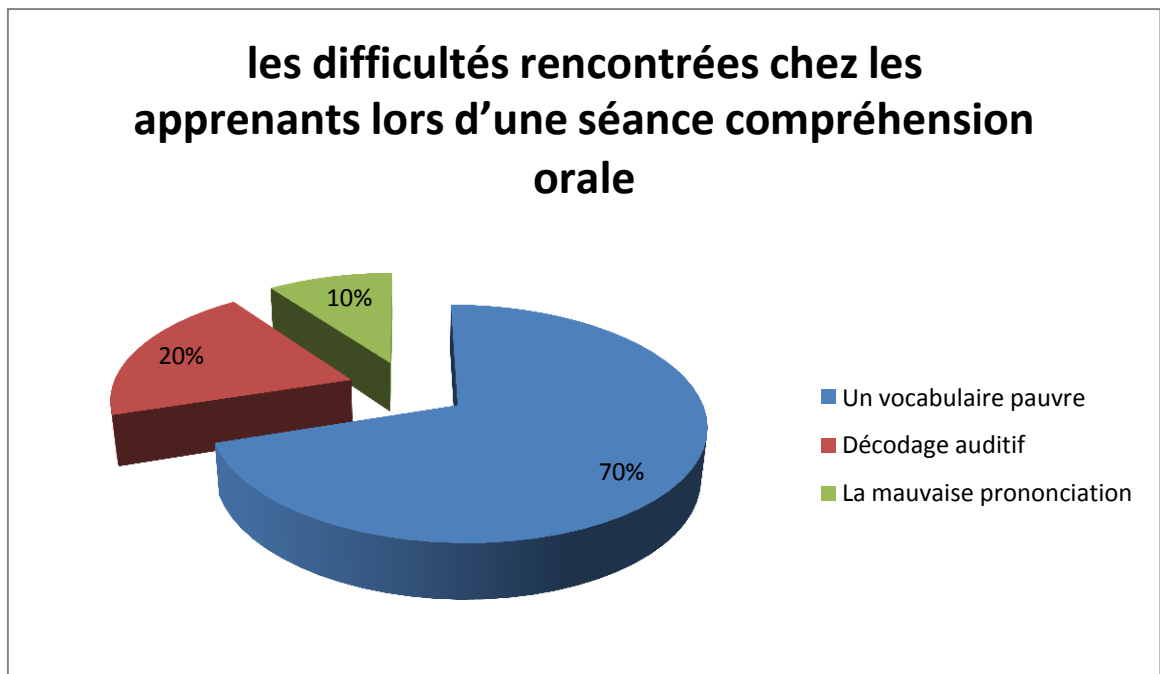
- Un vocabulaire pauvre
- Décodage auditif

- La mauvaise prononciation

### Résultats

Réponse	Le nombre	Le pourcentage
Un vocabulaire pauvre	07	35%
Décodage auditif	02	10%
La mauvaise prononciation	11	55%

*Tableau 05 : les difficultés rencontrées chez les apprenants lors d'une séance compréhension orale*



*Figure 05 : Les difficultés rencontrées chez les apprenants lors d'une séance de compréhension orale*

### Présentation des résultats

Nous pouvons dire, à partir de ces résultats que (55%) voient que les difficultés de la compréhension orale sont dues à la mauvaise prononciation représente la difficulté la plus intéressante dans la compréhension orale, comme par exemple :

- Non maîtrise de phonétique.
- Les élèves ne savent pas déchiffrer les mots.

A ce propos 35% des enseignants voient que les difficultés de la compréhension orale sont dues de la pauvreté du vocabulaire c'est-à-dire :

- La difficulté de compréhension le sujet traité.
- La pauvreté du langage linguistique.

Et 10% des enseignants déclarent que les difficultés de la compréhension orale relève du décodage auditif, c'est-à-dire si l'apprenant n'a pas l'habitude d'entendre cette langue étrangère autour de lui, son oreille ne se familiarise pas progressivement avec ses sons.

### Commentaire

Onze (11) enseignants voient que la compréhension orale résulte de la mauvaise prononciation, c'est-à-dire que les apprenants n'ont pas des informations suffisantes dans le cycle précédent (le primaire).

Les autres sept (7) enseignants qui croient que la pauvreté du vocabulaire comme une cause de l'échec de la compréhension orale. Donc c'est un problème pour toute la majorité des apprenants.

Deux (2) enseignants ont monté décodage auditif et cela veut dire que le degré de familiarité influence négativement l'apprentissage de la compréhension orale.

### Question 04

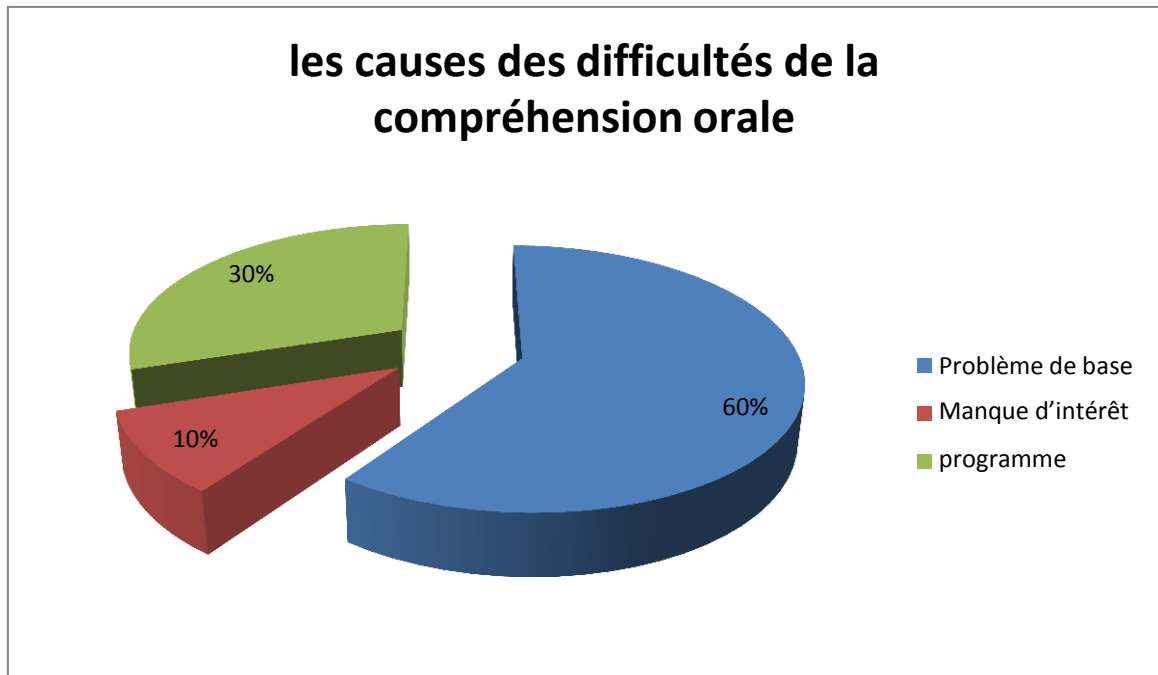
D'après vous quelles sont les causes de ces difficultés ?

- Problème de base
- Manque d'intérêt
- Programme

### Résultats

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Problème de base	12	60%
Manque d'intérêt	2	10%
programme	6	30%

*Tableau 6: les causes des difficultés de la compréhension orale*



*Figure 06 : Les causes des difficultés de la compréhension orale*

### Présentation des résultats

A ce propos douze (12) enseignants ont répondu que le problème de base est la cause principale de ces difficultés c'est-à-dire que les apprenants n'ont pas eu la formation requise à l'école primaire.

En suite, six (6) enseignants considèrent que le programme est le premier facteur de ces difficultés par ce que les textes sont difficiles à comprendre.

Enfin, deux (2) enseignants voient que le manque d'intérêt est l'un des causes de difficultés de la compréhension orale c'est-à-dire les apprenants négligent l'apprentissage de la langue Française.

### Question 05

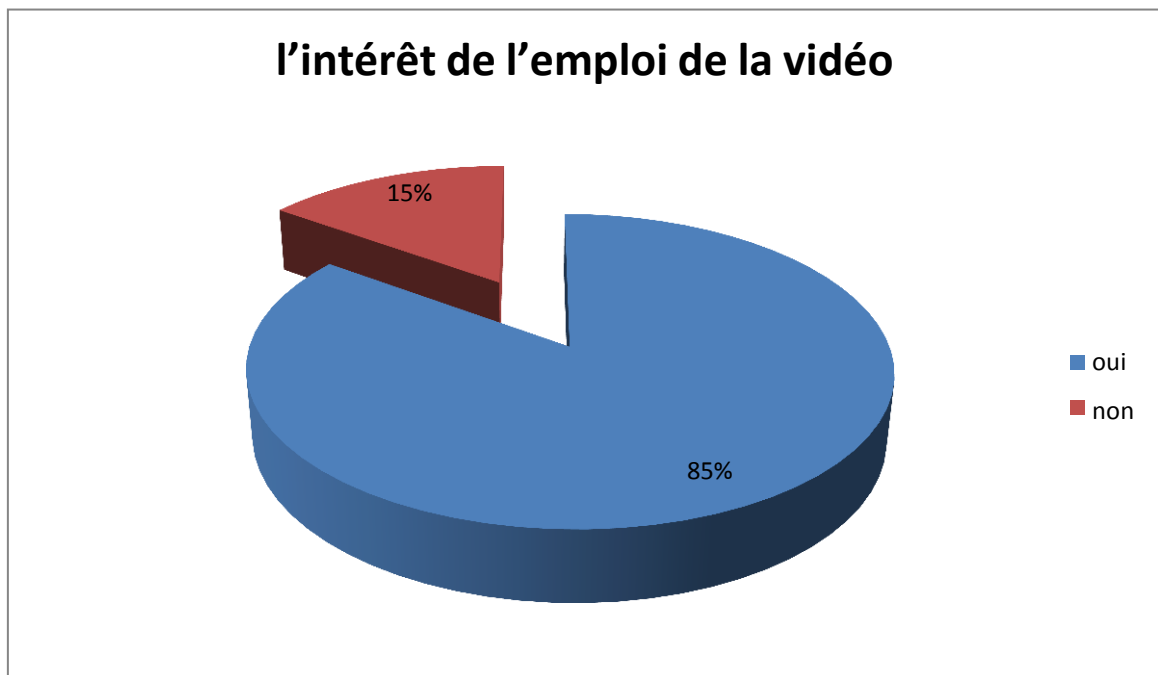
Trouvez-vous que la vidéo est un facteur motivationnel ?

- Oui
- Non



**Résultats**

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	17	85%
non	03	15%

*Tableau 07: l'intérêt de l'emploi de la vidéo**Figure 07 : l'intérêt de l'emploi de la vidéo*

Présentation des résultats :

Nous avons constaté que dix-sept enseignants trouvent que la représentation de l'activité de la compréhension orale passe de manière excellente à travers l'utilisation de la vidéo, mais trois enseignants confirment le contraire. Donc nous proposons aux enseignants d'inciter l'emploi de ce genre de support.

**Question 06**

**À quel degré la vidéo peut-elle faciliter la prise de parole ?**

**Résultats**

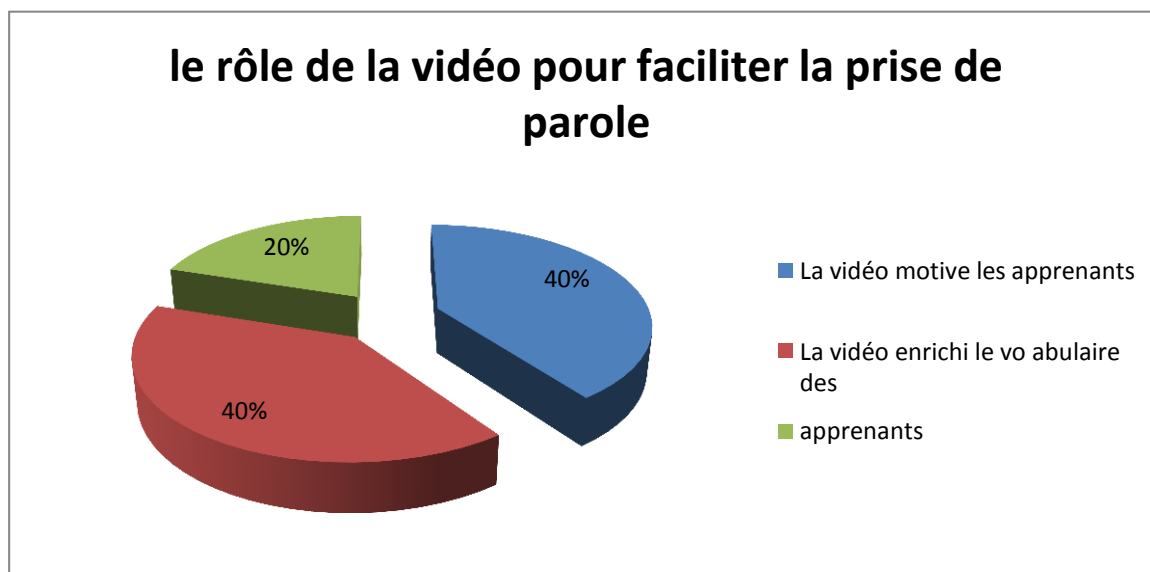
Vingt enseignants ont donné leurs points de vue comme suit :

- La vidéo montre les apprenants.
- La vidéo enrichi le vocabulaire de l'apprenant.
- La vidéo aide l'apprenant à mémoriser les idées.

### Résultats

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
La vidéo motive les apprenants	08	40%
La vidéo enrichi le vocabulaire des apprenants	08	40%
La vidéo aide la mémorisation des idées	04	20%

*Tableau 08 : le rôle de la vidéo pour faciliter la prise de parole*



*Figure 08 : le rôle de la vidéo pour faciliter la prise de parole*

### Présentation des résultats

Nous avons remarqué que huit (08) enseignants trouvent que le rôle de la vidéo s'accomplit dans la facilitation de la prise de parole ainsi que la motivation.

Ensuite les autres huit (8) trouvent que la vidéo enrichi le vocabulaire des apprenants. Enfin quatre (4) enseignants montrent que la vidéo aide les apprenants à mémoriser les idées.

**Commentaire**

A partir de ces réponses nous pouvons dégager que la vidéo a une grande signification pour la prise de parole des apprenants

**Question 07**

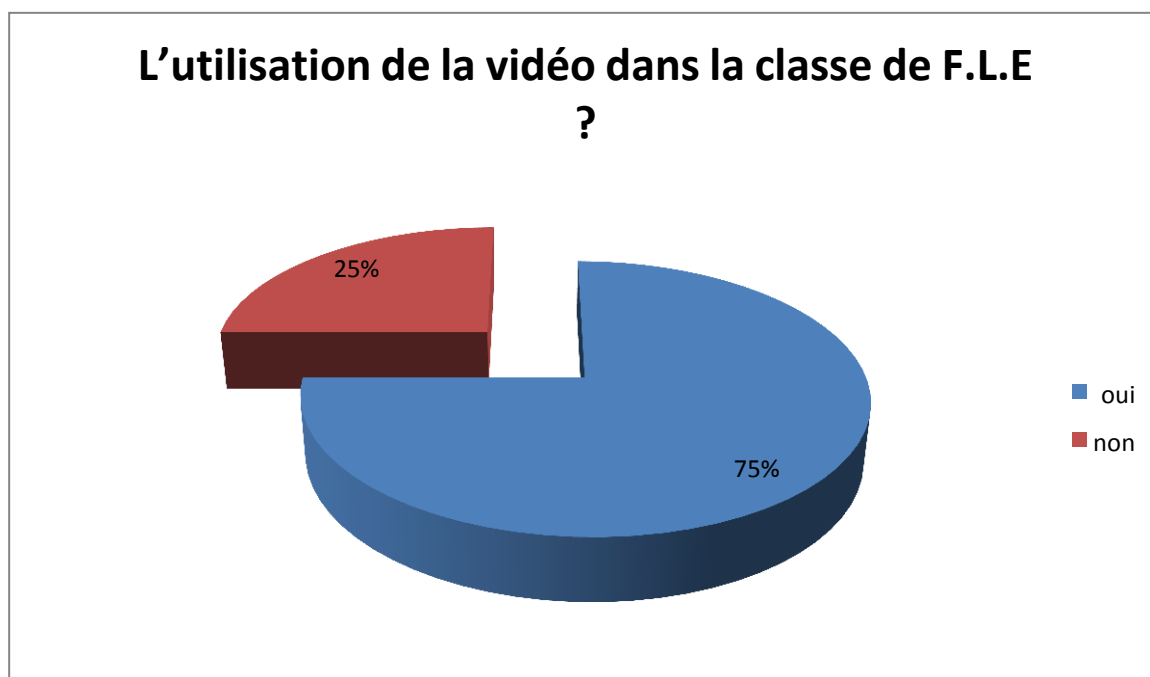
**Préférez-vous l'utilisation de la vidéo dans votre classe de F.L.E ?**

- Oui
- Non

**Résultats**

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	15	75%
Non	5	25%

**Tableau 09: L'utilisation de la vidéo dans la classe de F.L.E ?**



**Figure 09: L'utilisation de la vidéo dans la classe de F.L.E ?**

**Présentation des résultats**

Nous avons trouvé que l'ensemble des enseignants ont répondu par « oui », ils favorisent utiliser la vidéo que d'autre support didactique.

**Commentaire**

Il est nécessaire d'utiliser la vidéo parce qu'elle est mis l'apprenant en situation d'observation. Il est attentif (la vidéo attire l'attention à partir de l'image et le son).

### Question 08

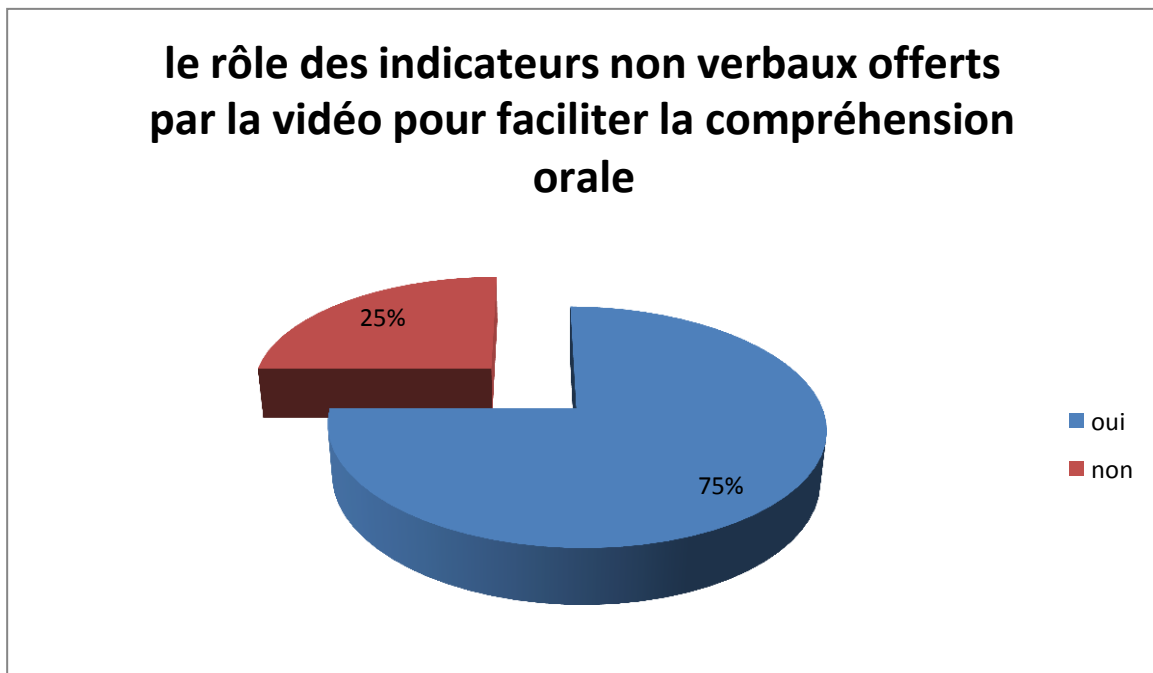
**Pensez-vous que les indicateurs non verbaux offerts par la vidéo facilitent la compréhension d'un message oral ?**

- Oui
- Non

### Résultats

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	15	75%
Non	05	25%

**Tableau 10: le rôle des indicateurs non verbaux offerts par la vidéo pour faciliter la compréhension orale.**



**Figure 10: le rôle des indicateurs non verbaux offerts par la faciliter la vidéo pour compréhension orale:**

### 1. Présentation des résultats

Il est marqué que 75% affirment que plus de message verbal les indicateurs non verbaux offerts par la vidéo facilitent la compréhension orale.

Par contre, 25% voient que plus de message verbal les indicateurs non verbaux, non pas un moyen qui facilite la compréhension.

#### Commentaire

A partir de ces réponses nous pouvons montrer que les indicateurs non verbaux (l'image) permettent de construire le sens chez les apprenants.

#### Question 09

**Les nouvelles méthodes d'enseignement accordent-elle une place privilégiée à la vidéo ?**

- Oui
- Non

#### Résultats

Réponse	Le nombre	Le pourcentage
Oui	14	70%
Non	06	30%

**Tableau 11 : La place de la vidéo dans les nouvelles méthodes.**



**Figure 11 : la place de la vidéo dans les nouvelles méthodes.**

**Présentation des résultats**

La majorité des enseignants (70%) voient que la vidéo accordent une place privilégiée dans les autres ont répondu non (30%)

**Commentaire**

Nous avons constaté que la vidéo garde une place importante dans les nouvelles méthodes d'enseignement.

**Question 10**

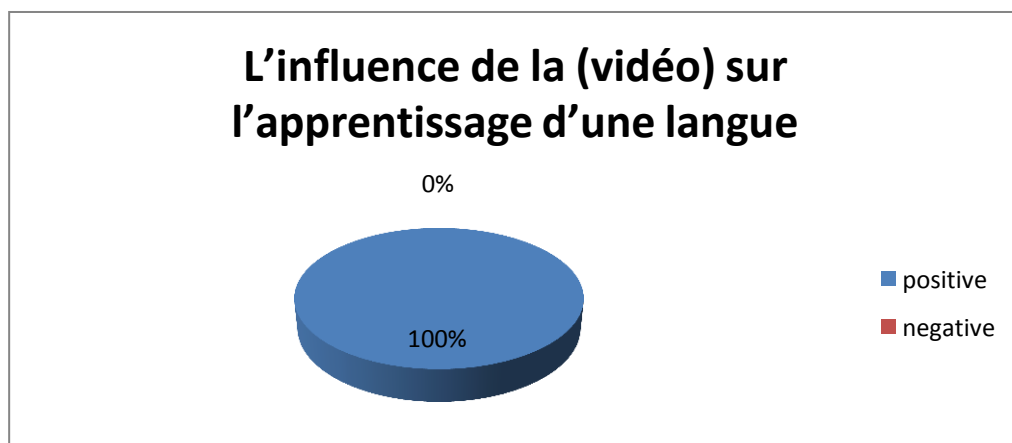
**Pensez-vous que la vidéo a-t-elle une influence sur l'apprentissage d'une langue en général ?**

- Positive
- Négative

**Résultats**

Réponse	Le nombre	Le pourcentage
Positive	20	100%
Négative	0	00%

**Tableau 12 : L'influence de la (vidéo) sur l'apprentissage d'une langue**



*Figure 12 :L'influence de la (vidéo) sur l'apprentissage d'une langue.*

**Présentation des résultats**

Tous les enseignants (100%) affirment que le support didactique (la vidéo) a une influence positive sur l'apprentissage.

**Commentaire**

Nous avons remarqué que ce support est indispensable pour l'apprentissage d'une langue.

**Conclusion**

Notre questionnaire établit dans le but de déceler l'importance du support vidéo dans l'enseignement de l'oral à travers les avis et la vision qu'ont les enseignants ayant une langue expérience dans le domaine.

Les résultats obtenus confirment presque tous, l'impact du support vidéo dans la compréhension de l'oral :

- ✓ La vidéo joue un rôle primordial dans la construction du sens et de développement de la compétence orale.
- ✓ Elle permet un entraînement à la compréhension auditive.
- ✓ La vidéo favorise l'acquisition et le développement des stratégies considérées comme nécessaires, d'une part, dans les différentes situations d'apprentissage et d'autre part, dans les divers contextes de la vie.

# **CONCLUSION GÉNÉRALE**



## Conclusion générale

---

Les nombreuses recherches menées jusqu'à présent sur l'intégration de la vidéo en classe de langues, plus particulièrement en celle du français langue étrangère, s'interrogent sur l'effet que pourrait avoir cet outil pédagogique sur l'acquisition des savoirs et l'installation des savoir-faire (compréhension de l'écrit, compréhension de l'oral, production écrite, production orale). De toutes ces compétences, nous nous sommes proposé de travailler sur la compréhension orale chez les apprenants puisqu'elle constitue un aspect essentiel dans le développement de la compétence communicative ; elle est vue comme indissociable des autres compétences, la production écrite et la production orale notamment.

Nous avons alors formulé une hypothèse principale qui consistait à supposer que l'image (fixe et animée), composante essentielle de la vidéo, constitue une aide à la compréhension orale car elle représente aussi bien qu'elle le peut les objets, les êtres, les notions et les idées, choses devant lesquelles le support textuel témoigne souvent de son incapacité. Deux autres hypothèses secondaires ont été également formulées : la première stipulait que la vidéo contribue largement à l'implication affective des apprenants (la motivation) ; la deuxième présumait que le fait de travailler la compréhension orale avec un texte oralisé est considéré comme une situation très « classique » pour ne pas dire « dépassée » pour les apprenants.

Tout au long de ce modeste travail, nous avons essayé de montrer l'impact et l'apport des supports audiovisuels pour améliorer la compréhension de l'oral dans l'enseignement /apprentissage du FLE, afin de confirmer le rôle incontournable de la vidéo comme support didactique représentant une véritable aide dans l'apprentissage de FLE.

En nous appuyons sur les résultats obtenus, nous constatons qu'ils indiquent clairement l'effet positif de la vidéo sur la compréhension globale et détaillée.

Un cadre théorique, dans lequel nous avons effectué des recherches théorique sur les notions de base commençant par la compréhension orale: Aspects définitoires, les objectifs de la compréhension orale, comment faire enseigner l'oral ? Pourquoi la vidéo en classe de FLE, les différents types de document vidéo, les critères de choix.

Un deuxième cadre pratique consacré à la vérification des hypothèses mené sur le terrain. Nous nous sommes appuyés sur deux méthodes de recueil de données. La première était une observation en classe, la deuxième un questionnaire destiné aux enseignants.

## Conclusion générale

---

Selon les résultats auxquels nous sommes arrivés, nous pouvons confirmer les hypothèses proposés au début de notre travail. Donc la vidéo sert comme un support motivant à l'oral pour les apprenants d'une classe de FLE. Elle les aide à dépasser leur complexe et à avoir confiance en soi. Comme l'ont déclaré quelques enseignants, certains élèves sont conscients de la nécessité de l'apprentissage du FLE, mais ils se sentent incapables de l'entreprendre. Le rôle de l'enseignant est de savoir choisir des supports adéquats pour ses apprenants, la vidéo comme nous l'avons constaté pendant notre recherche, semble parmi les meilleurs. La variété de ses documents permet à l'enseignant de trier les plus convenables au niveau de ses élèves. Comme le précise le proverbe suivant : « pour conduire un élève là où il veut, il faut le prendre là où il est ».

Pour conclure, nous savons bien qu'il ne suffit pas une ou deux expérimentation pour confirmer ou infirmer toutes les hypothèses avancées, cela revient à dire que notre recherche mérite donc d'être approfondie.

# **BIBLIOGRAPHIE**

## Bibliographie

---

### Bibliographie :

#### Ouvrages

1. Bernard, Rey : approche par les compétences, universités libre de Bruxelles, 20 14.
2. Besson, l'oral au collège CRDP de l'académie de Grenoble et Delagrave, collection 36, 1999.
3. CHRISTINE TAGLIANTE, la classe de langue ; techniques et pratiques de class, France, Avril 2016, p 99.
4. CUQ J\_P ET GRUCA I.2005. Cours de FLE. Paris : Hachette
5. Document d'accompagnement au programme français « 2<sup>ème</sup> année moyenne » . (2011 ? février).Récupéré sur Ressources pour l'enseignement du français comme langue étrangère en Algérie.
6. GALLISSON, R, didactique des langues estrangères : d'hier à aujourd'hui de la structuration au fonctionnalisme, paris, 2003 p 63.
7. Kanouda : Culture et enseignement du français en Algérie, éditions synergies, Alger 2003.
8. Perez, A\_G. (2006\_2007). De la reconstruction du sens encompréhension orale: Difficultés et, stratégies. Sur <http://www.crdp-montpellier.fr/ressources/memoires/2007/b/0/07b0026/07b0026.pdf>
9. Puren, C. (1988). Histoire des méthodologies de l'enseignantdes langues. Paris : Nathan-Clés, col .DLE

#### Dictionnaires

1. CHARRAUDEAN. P et MAINGNEAU. Dictionnaire d'analyse de discours, SEUIL, paris, 2002, p.63.
2. Cuq, J, P, dictionnaire de didactique du français langueétrangère et second, 2003.
3. Dubois, jean et al, dictionnaire de LAROUSSE, bordas 2002.

# **ANNEXES**

## Annexe n° 1

En vue de la réalisation d'un mémoire de Master en didactique ayant pour intitulé (la vidéo) et son impact et intervention dans la compréhension de l'orale)

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire dans le cadre d'une enquête ayant pour montrer :

- **Sexes :**

Féminin

Masculin

- **Année d'expérience:**

10 ans

+ 10 ans

**01) Pensez-vous que l'oral est un moyen efficace à apprendre le**

**F.L.E ?**

Oui

Non

**02) Comment trouvez-vous la participation de communication orale dans la classe ?**

- Fréquente

- Rare

- Absente

**03) Quelle est la principale difficulté rencontrée chez les élèves lors d'une séance d'expression orale ?**

- Un vocabulaire pauvre

- Décodage auditif

- La mauvaise prononciation

**04) D'après vous quelles sont les causes de ces difficultés ?**

- Problème de base
- Manque d'intérêt
- Programme

**05) Trouvez-vous que la vidéo est un facteur motivationnel ?**

Oui  Non

**06) A quel degré, la vidéo peut-elle faciliter la prise de parole ?**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**07) Préférez-vous utiliser la vidéo dans votre classe de F.L.E.**

Oui  Non

**08) Pensez-vous que les indicateurs non verbaux offerts par la vidéo facilitent la compréhension d'un message oral ?**

Oui  Non

**09) Les nouvelles méthodes d'enseignement accordent-elles une place privilégiée à la vidéo ?**

Oui  Non

**10) Pensez-vous que le support didactique (vidéo) a une influence sur l'apprentissage d'une langue en général ?**

Positive  Négative

## **Annexe 02 :**

### **La fille du pêcheur**

Il était une fois, un pauvre pêcheur qui vivait avec sa fille très intelligente. Ils habitaient une cabane et mangeaient rarement à leur faim. Un jour, le roi annonça qu'il voulait se marier et qu'il épouserait celle qui réussirait à une épreuve. Alors, la fille envoya son père au palais en disant qu'elle voulait épouser le roi. Il se rendit au château et annonça au roi que sa fille était prête à passer l'épreuve. Le roi regarda bien le pêcheur et lui dit :

« il faut que ta fille vienne demain à la cour ni à cheval, ni à pied, ni avec un présent, ni sans présent. Si elle ne fait pas exactement ce que je t'ai dit, tu ne reverras plus ta fille »

Le pêcheur rentra chez lui triste, mais sa fille le réconforta. Le lendemain elle attrapa un oiseau, le mit dans une assiette. Ensuite elle attrapa une chèvre et monta sur son dos, puis elle se mit en route pour le palais. En arrivant, la fille se présenta devant le roi. Il fut content car elle était très belle. Alors celui-ci lui demanda le cadeau qui n'en était pas un. la fille lui tendit les deux assiettes. Le roi souleva l'assiette du dessus et le moineau s'envola. Surpris, le roi laissa tomber les assiettes qui se brisèrent. Finalement, le roi fut satisfait et décida d'épouser la fille du pêcheur.



# **TABLE DES MATIÈRES**

# Tables des matières

---

**Dédicace**

**Remerciement**

**Liste des tableaux**

**Liste des figures**

**Sommaire**

**Introduction générale** ..... Erreur ! Signet non défini.

## **Cadre théorique**

### **Chapitre I :De l'audio-visuel à la technologie éducative**

Introduction .....	15
1. Définition de la vidéo .....	15
1.2. L'audiovisuel : genèse de la vidéo .....	15
2. Les composantes de la vidéo .....	16
2.1.L'image animée.....	16
2.2.Le son.....	16
2.3.Le sous- titrage.....	17
3. Critères du choix d'un document vidéo .....	17
4.Les différents types de documents (audio-visuels) .....	18
4.1.Document didactiques .....	18
4.2.Document authentiques .....	18
5. Les apports du document vidéo.....	20
5.1.La motivation .....	20
5.2.L'accès au sens (compréhension) .....	22
6. L'oral dans l'enseignement du FLE .....	23
7. L'activité de la compréhension orale .....	24
7.1. Définition de la compréhension orale .....	24
7.2. L'objectif de la compréhension orale.....	24
7.3. Les supports de la compréhension orale .....	24
8. La compréhension orale selon le cadre européen commun de références (CECR) .....	28
9. Les objectifs de la compréhension orale .....	28
10. Les étapes de la Compréhension orale en classe de FLE .....	29
10.1.La pré-écoute.....	29

## Tables des matières

10.2. L'écoute .....	29
10.3. L'après-écoute ou la post-écoute .....	30
11. L'étape de pré-écoute .....	31
12. L'étape d'écoute .....	31
Conclusion.....	33

### Cadre pratique

#### Chapitre II :L'Observation en Classe de F.L.E (2ème AM)

Introduction .....	36
<u>1.</u> Présentation du corpus.....	36
1.1- Description du lieu.....	36
1.2- Le public .....	36
1.3-Observation.....	37
<u>2.</u> Analyse des données de l'observation.....	38
2.1- Le silence .....	38
2.2-Concentration.....	39
2.3- Prise de parole.....	39
2.4- Prononciation .....	39
2.5- Échange.....	39
2.6- Réponses complètes .....	39
2.7- Réalisation de la tâche .....	39
2.8- Disposition des apprenants .....	40
Conclusion.....	40
<b>Chapitre III :Analyse des résultats .....</b>	<b>41</b>
1. Lieu de l'enquête.....	42
<b>1.2- l'expérience .....</b>	<b>43</b>
2. Présentation des résultats .....	44
1. Présentation des résultats.....	53
Conclusion.....	55
Conclusion générale .....	<b>Erreur ! Signet non défini.</b>
Bibliographie .....	60
<b>Annexes.....</b>	<b>61</b>

## Résumé

La compréhension orale est une compétence fondamentale et déterminante dans la communication et l'acquisition d'une langue étrangère. A partir d'une étude comparative menée auprès de soixante-dix-sept apprenants de deuxième année moyenne dans chaque classe deux groupes, nous avons examiné la capacité d'accéder au sens d'un message oral notamment nous appuyons sur la vidéo comme support didactique représentant une véritable aide dans l'apprentissage du français langue étrangère. Les scores obtenus chez le groupe expérimental ont été plus élevés que ceux du groupe témoin. Ces résultats montrent l'effet indéniable du support vidéo sur la construction du sens d'un message oral.

**Mots-clés :** compréhension orale- apprenants-vidéo-langue étrangère.

## Abstract

Oral comprehension is a fundamental and decisive skill in the communication and acquisition of a foreign language. Based on a comparative study conducted with sixty-five learners of average second year, we examined the ability to access the meaning of an oral message, in particular an urban legend, relying on video as a didactic medium representing a real help in learning French as a foreign language. The scores obtained in the experimental group were higher than those of the control group. These results show the undeniable effect of the video support on the construction of the meaning of an oral message.

**Keywords:** oral comprehension- learners- video- foreign language.

## ملخص

الفهم الشفوي هو مهارة أساسية وحاسمة في التواصل واكتساب لغة أجنبية. استنادًا إلى دراسة مقارنة أجريت على سبعة وسبعين متعلمًا في السنة الثانية في كل فصل، مجموعتين، قمنا بفحص القدرة على الوصول إلى معنى الرسالة الشفوية، لا سيما الاعتماد على الفيديو كدعم تعليمي. يمثل مساعدة حقيقية في التعلم الفرنسية كلغة أجنبية. كانت الدرجات التي تم الحصول عليها في المجموعة التجريبية أعلى من تلك الخاصة بالمجموعة الضابطة، وأظهرت هذه النتائج التأثير الذي لا يمكن إنكاره لدعم الفيديو على بناء معنى الرسالة الشفوية.

**الكلمات المفتاحية:** الاستيعاب الشفوي- المتعلمين- الفيديو- اللغة الأجنبية